

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCURESTI: La casa Administratiei
IN TARĂ: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 30 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACTIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRITURILE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la Eastern Agency, Constantinople
Karakey Beirmen Han, 16 Galata.
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
si reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 15 Cent
numarul, la Kioscul din rue Montmartre 443

ADMINISTRATIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

PARTIDUL-FLAGEL

UNIUREA OPOZITIUNII

OPINIUNILE D-LUI DIM. TACU

CONSILIERII ORASIULUI

INTREITA ALIANTA

DRACUL SI NEAMTZU

PRIETENUL BARBATULUI

MIZERIILE LONDREI

PARTIDUL-FLAGEL

Adversarii noștri s'au fâlesc zilnic că nu există astăzi în țară un alt partid destoinic a fi la putere de cât acela ce înconjoară pe d. Ion Brătianu. Prin aceasta ei mărturisesc ceea ce am susținut și susținem de atâta timp, adică că țara se află într-o situație cu totul anormală din punctul de vedere al funcționării instituțiilor ei fundamentale.

În adevăr, dacă am admite pentru un moment că este așa, că colectivitatea care e la putere reprezintă singurul partid din sinul căruia se poate forma un guvern, acest fapt n'ar proba oare că sistemul constituțional nu mai există la noi de cât pe chârție?

Osebierea cea mai esențială între regimul autocratic și cel constituțional nu este oare existența partidelor? Când dar, într-o țară constituțională guvernământul și acei cari îl înconjoară pretind că partidul lor e singurul care poate ocupa puterea, prin aceasta ei dovedesc că au vițiat cu totul instituțiile țării, înlocuind regimul constituțional prin autocrația unui singur partid.

Și se știe că absolutismul exercitat într'un mod colectiv de o oligarchie, sau mai bine de o coterie, sub masca parlamentarismului, este mult mai rău făcător de cât a tot puțința unui singur om, căci el exclude responsabilitatea și nu se poate susține de cât prin falsificarea instituțiilor, corupțiunea conștiințelor și tolerarea abuzurilor.

Cu toate acestea, colectivitatea guvernamentală care cutează d'a uzurpa titlul de partid liberal, își face o fală că a adus țara în starea d'a crede că nu poate fi guvernată de alt om de cât de d. Ion Brătianu, nici de alt partid de cât de cel colectiv.

Naște atunci întrebarea: ce osebiere există între o asemenea stare de lucruri și absolutismul? Dacă ar exista o osebiere, ea ar fi în favoarea absolutismului, căci cetățeanul ar ști cel puțin la ce trebuie să s'aspte, pe când astăzi, sub regimul pseudo-liberal care apasă asupra țării, el a ajuns să nu mai găsească în guvern nici o ocrotire.

Toate puterile statului, tot mecanismul guvernamental nu se mișcă de cât după placul coteriei de la putere. Puterea legislativă, cea judecătorească și cea executivă sunt contopite și nu mai funcționează de cât sub impulsivitatea unui Vizir, înconjurat de câte va creaturi cari dispun de averea și de onoarea cetățenilor, fără ca acei ce nu vor să plece capul să aibă unde să se plângă sau cu ce să se apere.

Jata în cernod se esplică adevărul

pe care colectivității îl repetă zilnic cu înșinare zicând că ei reprezintă singurul partid care poate sta la putere.

Așa este! Au mare dreptate colectivității noștri. Este adevărat că numai un partid compus de tot ce e mai demoralizat în această țară, poate împinge cinismul până a se menține la putere prin minciuni și corupțiuni în lăuntru și prin umilire și trădare în afară.

Nu mai e poate transformă parlamentul într-o mașină votătoare. Numai el poate face din justiție o armă contra adversarilor săi.

Nu mai e poate să facă din administrație o plagă pentru cetățean.

Nu mai e poate să acopere deficituri prin situații falsificate, virimente ilegale și emisiuni de rentă.

Nu mai e poate să facă din Banca națională, din creditul funciar, din regia tutunurilor, din căile ferate, din băncile agricole, niște mijloace de căpătuire ale favoriților săi.

Nu mai e poate să facă din bandede de bătași o adevărată instituție a statului.

Nu mai e a putut să îmbogățască pe câți-va credincioși ai partidului, în paguba țării și pe spetele contribuabililor.

Nu mai e a putut să auză fără a roși pe șeful său zicând în plină Cameră că a tolerat asasinat și procese scandaloase.

Nu mai e a putut să permită ministrului său de justiție să zică că adversarii guvernului au pierdut dreptul la protecțiunea legilor.

Nu mai e a putut cuteza să răpească țării 12 din cele mai frumoase moșii ale statului spre a cumpăra prin acest dar complicitatea Regelui la actele guvernului.

Nu mai e a putut trece Dunărea și jertfi 10,000 de Români pe câmpiea Bulgariei pentru a pierde Basarabia și a da drepturi Ovreilor.

Nu mai e a putut da Dunărea română Austro-Ungariei în schimbul unei coroane regale.

Nu mai e a putut să se umilească în fața trușiei ungurești, cerând scuze pentru cuvinte pronunțate de Sveran înaintea Parlamentului.

Nu mai e a putut să facă din România satelitul unei politici străine în scop d'ași atrage protecțiunea străinilor pentru a sta la putere.

Nu mai e a putut să subscrie fatala convențiune consulară care pune țara românească în rindul Marocului sau al Tunisului.

Nu rîvnim situațiunea unui partid ce se menține la putere prin astfel de mijloace. Precum a trăit așa va muri și țara și va aduce aminte de acești 10 ani de domnie colectivistă precum bătrânii își aduc aminte de flagelele cele mari cari au trecut peste țară. Când urmașii noștri vor voi să vorbească de vr'o epocă de restricție sau de mizerie, ei nu vor mai pomeni de ciumă, de holeră sau de vr'un alt flagel; își vor face cruce și vor zice cu groază:

D-zeu ferească, să ajungem iar ca în timpul lui Ion Brătianu!

G. V.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Londra, 15 Octombrie.

Ultimul demers al cabinetului englez în favoarea Bulgariei a fost zadarnic. Multe cabinete n'au dat nici un răspuns. Intreita alianță pare consolidată și Rusia are deplină libertate de acțiune în Bulgaria.

Această împrejurare ocrotind amorul propriu al Rusiei, se speră că ea se va abține de a lua rezoluții precipitate.

UNIUREA OPOZITIUNII

Constatăm cu o adevărată satisfacțiune că în ajun d'a reîncepte lupta, unirea se stabilește în rindurile opozițiunii și că toate neînțelegerile care au putut să existe tind azi a dispărea.

Românul, mai înteu, care făcuse în timpurile din urmă oare care rezerve ce dăduseră loc la niște interpretări greșite, a lămurit în mod categoric atitudinea grupului rosetist, făcând o declarațiune formală care nu mai lasă îndoială că ruptura este completă între grupul rosetist și guvernul d-lui Brătianu.

Am mai avut ocazia să ne explicăm asupra acestei declarațiuni; și numai avem nevoie să revenim asupra ei.

La rândul ei, *România liberă*, într'un articol iscălit *Un Craiovean*, da oare cari explicațiuni asupra atitudinii grupului junimist.

Mărturisim că nu ne putem explica pentru ce s'a făcut atât șgomot împrejurul acestui articol. Fără îndoială, un articol al d-lui Maiorescu este un eveniment care își are importanța sa, dar cea ce nu pricepem sunt comentariile ce a provocat în presa acelu articol, în care noi nu am văzut exprimată vre o idee nouă de o importanță capitală, și, mai puțin încă o schimbare de front a grupului *Junimeii*.

Încă acum patru luni, pe la sfârșitul sesiunii parlamentului, d. Maiorescu a arătat într'un mod destul de limpede și într'o formă mai accentuată de cât a făcut-o în articolul din *România liberă* linia de purtare a grupului Junimist.

D-sa a zis atunci că între partidul de la putere și partidul din care d-sa face parte este o divergență de idei completă, și de aceia Junimiștii sunt în opoziție, combat pe guvern și prin urmare caută să l restorne.

Nu se poate, credem, o declarațiune mai categorică.

Ce'i adevărat d. Maiorescu a făcut două rezerve.

Întru cât privește cestiunile externe, a zis d. Maiorescu, Junimiștii vor lăsa tot concursul lorori căru guvern, cînd va fi vorba de a apăra interesele țării față cu puterile străine.

Iar în privința cestiunii Monarhiei d. Maiorescu a spus că grupul din care face parte, va apăra, în tot d'una, principiile monarhice și că, va fi în tot d'una alături de aceia care vor apăra aceste principii.

Noi credem că aceste rezerve erau inutile, de oare ce nu credem să existe un singur partid care să nu zică că își va uni forțele cu ori-ce partid pentru apararea drepturilor țării față cu străinii, și că nu e un singur partid constituțional care să se poată declara vrăjmaș al principiului monarhiei.

De aceia, n'am văzut în articolul *României libere* de cât urmarea liniei de purtare, stabilită încă de acum patru luni în Camera de d. Maiorescu, într'un mod destul de clar că se nu lase nimănu nici o îndoială asupra atitudinii ce are să urmeze grupul junimist față cu colectivitatea.

De aceia ne felicităm, precum am spus-o la început d'a vedea dispărând toate echivocele ce puteau să mai existe printre diferitele nuanțe ale opozițiunii.

Și asta-ză când înțelegerea este deplină, nu putem dori de cât un lucru: ca profitând de această fericită înțelegere, să reînceptem cât de curând lupta neîmpăcată care ne va scăpa de guvernul actual.

OPINIUNILE D-LUI DIM. TACU

Pentru ca cititorii noștri să fie pe deplin lămurii asupra convingerilor d-lui Dim. Tacu, deputat, membru influent al colectivității și care a luat cuvântul în numele Moldovei în întrunirea de la Ateneu, reproducem aci câte va fragmente din două discursuri ale d-sale pronunțate unul în 1883, în întrunirea opozițiunii

uni e la lași, și cel alt în 1886 la întrunirea guvernamentală de la Ateneu.

1883

(în întrunirea opozițiunii)

Este mare și însemnată această întrunire; aieea este adunat tot ce este mai inteligent, mai moral și mai independent în țară... Putem afirma că această adunare ne presintă adevărata opiniune luminată a acestei țări.

1886

(în întrunirea guvernamentală)

Oratorul declară că vorbește în numele cetățenilor din lași și din orașele de peste Mîcov, și declară că aderă la rezoluțiunea citită (a guvernului).

1883

Ne plângem, d-lor, de sistema de persecuțiunii, de opresiuni și de corupțiune pe care a întins-o asupra actualului guvern de la centru.

În aceeași întrunire d. Tacu subscrie o rezoluțiune, care se sfârșește astfel: «Adunarea ia angajamentul solemn de a rămâne *Unită* pentru a împedica revisuirea Constituției și pentru a resturna guvernul actual.

1886

Este nepatriot acela care ar voi să restorne pe d. Brătianu de la putere.

1883

Acești d-lor păcatul său mai bine una din crimele d-lor Rosetti-Brătianu... d-lor nu și fac nici un scrupul de opiniunile omului, vor să fie serviți și cauti pe servitori or unde i găsească; *opozantul de ieri este favoritul și protegiatul d-lor de astăzi.*

Disoluțiunea partidelor, uciderea individualităților capabile și independente, coruperea caracterelor, sunt odioasele acte ale guvernului de astăzi.

Pe unii din noi mlădioși i-au înduplecat prin promisiuni și favoruri.

1886

Aceia cari strigă contra d-lui I. Brătianu au fost slugi la străini și voesc să asasineze pe d. Brătianu pentru că voesc ca prin el să sugrume libertățile.

1883

Mulți sunt adoratori ai puterii care i favorisează — subscriu petițiuni de adesiune la comitetele politice prefectorale.

De aceia d-lor, trebuie să facem ca unirea de azi a partidelor să fie durabilă.

Ridic dar acest toast, pentru durată unirei partidelor opozițiunii.

CONSILIERII ORASULUI

Rare ori s'a întâmplat ca interesele orașului nostru să fie mai rău administrate ca în cursul celor din urmă patru ani.

Nici odată Consilierii orașului n'au arătat mai multă nepăsare în îndeplinirea mandatului lor; nu s'a văzut până acum atâtea animosități, atâtea scandale, atâtea risipe.

Consilierii orașului, în cursul celor patru ani din urmă, ne au făcut să asistăm la scenele cele mai degustătoare.

Se poate zice că trei consilii s'au succedat la comună în timpul din urmă. Primul, sub conducerea d-lui Dimitrie Cariagdi, s'a descompus de la sine din cauza intrigilor și lipsei de unitate în vederi ce se manifestase în sinul lui.

Abia se votase împrumutul de 15

milioane și se garantase de Casa de depuneri realizarea lui și pe dată toți începură să tragă în toate direcțiunile dintr'ensul. O luptă surdă de interese contrarii se declară. Silințele d-lui Cariagdi de a împăca pretențiunile acestea deosebite nu isbutiră. Consiliu începu a se descompuncta, până când fu și disolvat.

Ne aducem aminte scandalul parlamentar căruia li dete naștere raportul comisiunii de anchetă, citit de d. Robescu în Adunarea deputaților. Camera chiar, cu tot devotamentul ei către șeful care deschisese această campanie în contra fostului primar Cariagdi, se indignă față cu pasiunea și părtinirea raportului, care isbind în unii mai puțin culpabili, căuta să se spele pe alții cari erau capul tuturor reușțiilor.

D. Nicolae Ionescu protestă în contra raportului, care se citi în mijlocul șgomotelor și vociferărilor, și înfleră purtarea acelor cari lovesc cu pasiune în unii și acopiea tripotagiile altora.

De atunci nu se mai vorbi de raportul d-lui Robescu.

Dar și cu atât scopul țintit fu atins.

În adevăr, în întrunirea ținută la Ateneu după dizolvarea Consiliului Comunal — Cariagdi, ne aducem aminte că veniră d-nii Eugeniu Stătescu și Carada și ațlțară lumea în contra fostilor Consilieri, bazându-se pe raportul d-lui Robescu.

Farsa era jucată.

Lumea fu înșelată: crezu de sincere declamațiunile actualului ministru de justiție și ale actualului director al Bancii Naționale și așa se lasă a fi condusă încă o dată de vorbele late ale acestor colectivități.

Toțmai mai târziu contribuabilii văzura că au fost înșelați, de oare-ce mai toți acei Consilieri cari participaseră la actele ce se imputaseră primarului Cariagdi, deveniră din nou candidații guvernului pentru Comună.

Toțmai mai târziu contribuabilii orașului înțeleseră că scopul intervenirii personale a d-lor Eugenie Stătescu și Carada, fusese ca să pregătească un nou împrumut de 16 milioane.

Acest împrumut, realizat în condițiunile cele mai dezaastroase, deveni mărul de discordie și între noii Consilieri. — Unul voia să tragă în dreapta, altul în stânga: de aci certuri, de aci intrigi, de aci alte anchete, alte acuzațiuni.

Nu facem nici o distincțiune între cele două consilii comunale ce s'au succedat dupe plecarea d-lui Cariagdi. Și unul și cel-alt au avut aceeași firmă. Sfârșitul lor a fost atât de deplorabil ca și începutul. Primarul d. N. Fleva a fost silit să părăsească Consiliul comunal, și de atunci nu auzi vorbindu-se de cât de anchete în contra fostului primar, începute și conduse de aceiași cari susținuseră pe d. Fleva și lucraseră alături cu d'nsu.

Va veni timpul să vorbim, în amănunte, de toate actele consilierilor din ultimii patru ani.

Din toate lucrările lor un singur lucru reese și îl putem spune de pe acum: Consilierii comunali au vărat comuna într'un deficit ce trece peste două milioane, dupe ce au cheltuit peste 12 milioane fără să fi făcut nimica, din acele lucrări mari așa de mult laudate și perzânduși vremea în intrigi și acuzațiuni.

Tot acești onorabili Consilieri vor să se prezinte ca candidați ai guvernului și la viitoarele alegeri comunale.

Aviz alegătorilor.

Sandu.

BULETIN EXTERIOR

Intreita alianta

Depeșa adresată astăzi Agenției Havas din Londra ne aduce o știre de cea mai mare gravitate. Ea ne anunță că ultimul demers al cabinetului englez în favoarea Bulgariei a rămas fără răspuns. Intreita alianță pare consolidată și Rusia ar avea plină libertate de acțiune în Bulgaria. Depeșa adăogă că această combinațiune, salvând amorul propriu al Rusiei, se speră că ea se va abține d'ă lua rezoluțiunii grăbite.

Dacă această știre se va adevăra, (și noi credem că se va adevăra) s'ar putea zice că, în prima pasă a duelului diplomatic între Anglia și Rusia, aceasta din urmă a eșit învingătoare; diplomația britanică n'a putut izbucni să convingă pe puterile care este necesar a susține regența bulgară în lupta sa contra înfrângerii rusești. Această neisbândă a politicii engleze nu poate fi de cât rezultatul acțiunii exercitate de principele de Bismark, pentru a evita o ocupațiune rusească în Bulgaria.

De la începutul crizei provocate prin evenimentele din Bulgaria, marile cancelari germani a întrebuințat puternica sa înfrânger pentru a împiedica o ciocnire între Rusia și Austro-Ungaria, stabilind o înțelegere pe baza unor concesiuni reciproce. Concesiunea acordată Rusiei în această combinațiune a fost fără îndoială înălțurarea principelui Alexandru de Baltemberg și predarea Bulgariei înfrângerii rusești.

Numai prin această concesiune făcută Rusiei de Austro-Ungaria sub auspiciile cinstitului samsar de la Friedrichsruhe, s'a putut înălțura pericolul unui rebel ce părea iminent. Dar se vede că, în schimbul acestei concesiuni însemnate, Rusia s'a obligat a nu întrebuința pentru restabilirea înfrângerii sale în Bulgaria de cât mijloace morale și d'a nu recurge la măsurile coercitive fără consimțimintul Germaniei și al Austro-Ungariei. Era dar firesc că punctul de vedere pe care se pune Anglia și care constă a încuraja pe Bulgari în rezistența lor contra Rusiei, să nu fie împărțit de puterile centrale ale Europei.

Calătoria lordului Churchill la Berlin și la Viena, a avut de scop a schimba fața lucrurilor, stabilind o înțelegere între Austro-Ungaria și Anglia pentru o acțiune diplomatică în favoarea Bulgariei. Dar pare că toate sforțările ministrului englez n'au putut să rupă legăturile stabilite între cele trei imperii. Înfrângerii Germaniei a exercitat o presiune atât de puternică asupra cabinetului din Viena în cât Anglia a rămas izolată în fața Rusiei.

Cât de dreaptă și legitimă s'ar putea dar considera rezistența pe care o opune guvernul regenței bulgare pre-

siuni rusești, nu este probabil că această rezistență va putea să izbucnească și să oprească mersul politicii marelui imperiu de la nord în peninsula balcanică. În fața înțelegerii celor trei imperii Bulgaria va fi silită să cedeze puternicului său protector și ne putem aștepta să la o transacțiune între generalul Kaulbars și guvernul regenței. sau la retragerea miniștrilor bulgari.

V.

CRONICA

DRACU SI NEAMTZU

Pentru cei ce nu cunosc istoria Neamtului călare pe Dracu, o vom povesti-o:

Se zice că odată, dar nu se știe în ce țară o fi fost, un neamț se întâlnește cu dracul pe drum.

— Bună ziua, drace, îi zise neamțul cum văzu pe dracu.

— Mulțumim d-tale, neamțule, îi răspunde dracu.

Si intrară în vorbă.

Fiind că neamțul nostru era un aventurier, adică un fel de haimana, cum am zice pe românește, și fiind că trăgea pe dracu de coadă de o mulțime de vreme, alerga dupe toate prilejurile și combinațiunile pentru a face parale. Așa, nici una, nici două, propuse dracului un remașag, ca, adică, să se poarte unul pe altul în spinare și cel care va face pe calul să și poarte sarcina până când cel-alt va sfârși toate cântecile pe care le știe. Dacă unul din doi se va declara obosit se dea celui-alt toată averea sa.

Dracu, care n'avea de lucru, primi bucuros.

Mai înteu luă neamțul pe dracu în spinare și acesta începu să cânte toate cântecile ce-i erau cunoscute.

Cântă dracu un cântec, cântă două, cântă nouă, cântă nouăzeci și nouă, dar... le isprăvi. Atunci veni rândul neamțului ca să se urce în spinarea dracului, și neamțul încalca.

Traget neamțul la tararale o zi, traget o săptămână, traget o lună, traget un an, traget doi, traget nouă, până când îi eșu dracu peșul prin căciula și căzu d'an piciorale.

Rezultatul fu că neamțul puse mâna pe toată averea dracului, și se făcu omul cel mai bogat de pe pământ.

Încă de pe vremurile acelea, dupe cum se vede, căci trebuia se fie de mult de când s'a petrecut această istorie — aveau nemțul obiceiul ca să alerge dupe potcoave de cai morți spre a se îmbogați; încă de pe vremurile acelea aveau dănișii obiceiul ca să se sue în spinarea oamenilor, și se nu 'i slabească din dragoste.

Dar în loc ca timpul să aducă vre-o îndreptare în obiceiurile nemțești, acum ele s'au înrăit și mai mult.

În vremurile de demult, și se urca nemțul în spinare, se ținea de tine ca scaiul, și împuia urechile cu tararale până când te asurzea, dar, cel puțin, dacă îi dădea parale te slăbea.

Acuma, ce se vezi, când și se urcă nemțul în spinare, pați mult mai rău de cât a pățit-o dracu!

Îl lași pe nemțul să se încalce, le dai bani cât îți cer, îi îndopi și pe gură și pe nas, și

pe urechi dar de slăbit nu te slăbesc. Le dai să înțeleagă că te-ai plictisit, le spuți verde de la obraz ca să te slăbească din dragoste, dar nemțul nu se turbură. Face pe n'ade, n'a vede, n'a greul pământului!

Noi românii, cam știm ceva în privința obiceiurilor nemțești. Ni s'a urcat și nouă nemțul în spinare și pare că nu mai avem în cotro și că n'o se mai scăpăm de dănișii. Macar dacă ar ști să cânte, dar nici de asta nu sunt buni.

Radu Țandără

DEPESI „HAVAS“

Viena, 15 Octombrie. — «Tagblatt» nu crede că puterile vor adera la protestarea Rusiei, contra validității alegerilor și consiliază la Berlin să mediteze asupra limbajului ziarului Temps care e inspirat de guvernul francez și care a declarat că ocupațiunea rusească ar fi un act de imoralitate politică.

Berlin, 15 Octombrie. — Gazeta de Voss dezvoltă această cugetare că Rusia nu are alt de făcut acum de cât să se resemneze.

Gazeta Germaniei de Nord zice că un arangement între regența și Rusia este comandat de împrejurări și de rațiunea politică.

Post zice că Țarul a fost înșelat asupra adevăratelor simțiminte ale națiunii bulgărești, și că urmând o altă politică Țarul va putea să se reconcilieze cu Bulgaria.

Viena, 15 Octombrie. — Se comunică din Burgas, că consulul englez face propuneri în favoarea candidaturii ducelui Ioan de Neklemburg Schverin.

Londra, 15 Octombrie. — Standard zice că Englitera nu trebuie să și modifice conduita în Egipt și adăogă că nu se gândeste la nici o surprindere, nici nu vorește să calce drepturile vecinilor săi, dar numai să ocrotească pe ale sale.

St. Petersburg, 15 Octom. — O circulară a Rusiei declară că guvernul Țarului nu recunoaște validitatea alegerilor bulgărești.

Sofia, 15 Octom. — O notă a guvernului spune că articolul «Journalul de St. Petersburg» semnalat de «Agenția Havas», care spune că guvernul bulgar ar fi terotizat pe alegători și denaturat depeșile, nu se întemeiază de cât pe date eronate.

Adevărul e că pretutindeni alegerile au fost făcute cu mare libertate și că dacă în câte-va locuri a existat terorismul și dacă este exces, numai opozițiunii trebuie atribuit. Deputații asinași la Dubnița aparțin partidului guvernamental.

Biroul electoral din Sofia a fost atacat de partizanii opozițiunii.

Relativ la opiniunea exprimată în privința depeșilor, trebuie să se observe ca se găsesc acum în Sofia vre-o 20 de corespondenți de ziare germane, engleze și rusești, gata a certifica că depeșile lor nu sunt nici o dată censurate.

Guvernul a voit să urmărească zia-rele cari publicaseră articole violente

contra Rusiei dar a fost oprit de legea care zice în mod formal că nu pot fi făcute urmăriile de cât după cererea părții ofensate.

INFORMATIUNI

Curtea de apel din București a anulat hotărârea tribunalului prin care s'au anulat Săndulescu Nenoveanu, Gr. E. Păucescu și I. Lepăduțescu erau condamnați sub pretext de ultragiu pentru că nu lășaseră un sergent de oraș să rupă convocarea opozițiunii la adunarea de la 12 Iunie; au ple-dat d-nii I. Lahovary, Gr. G. Păucescu și N. Fleva.

Se pare că d. Andronescu cu toată buna voință ce a depus ca să arate voința pe d-nii Săndulescu, Gr. E. Păucescu și Lepăduțescu, n'a știut să facă procesul-verbal de constatare.

✘

M. S. Regele a bine-voit a decora cu ordinul steaua României pe d. Colonel Serutti, atașat militar al Italiei la Viena, și pe d. Major Meynier atașat militar al Franței la Constantinopol.

✘

Eri la Curtea cu jurași a venit procesul fostului președinte al societății albaneze care a tras cu revolverul în d. Eftimiu.

Acusatul este apărut de d-nii Nicolae Ionescu, Misir și Paladi.

Martorii sunt în număr de 90.

La 5 ore procesul continuă.

✘

D. Pană Crăciun, proprietar în Alexandria, ne scrie următoarele: «Aseară antreprenorul axizelor în cap cu poliția a venit să măsoare vinul și dacă n'am vrut să 'i însoțesc în pimniță, a zis că sunt împotrivor și 'mi-a sigilat pimnița și vasele cu vin aflate afară, fără vre-o sentință judecătorească ci numai dupe ordinul verbal al primarului.»

Așa dar administrația satrapului de la Teleorman nu se mai mulțumește să bată și să aresteze pe cetățeni, acum intră în casele și în pimni ale oamenilor, calcă domiciliul spre a 'i sărăci. E mai rău de cât în timpul zaverei.

CRONICA TEATRALA

Severo Torelli!

Când s'a ridicat cortina Joi seara la teatrul național, mi-am închipuit un moment că asist la o comedie de moravuri românești, iar nu la o dramă tradusă din limba franceză.

M'am pomenit la actul întâiu cu niște cetățeni indignați care pusese mâna pe un om ce făcea parte din opoziție, și am mai văzut un fel de agent polițienesc care 'i da drumul în schimb

bașșului reglementar. Mă întrebam însă pentru ce n'au actorii sunt îmbrăcați cu haine din evul mediu, pentru ce au pălării cu pene, frigări la brâu, cisme de lac și zale de tinichea imitând arama sau argintul? Începușem să crez că acest mod de îmbrăcăminte a fost adoptat de direcțiune pentru artiști, dintr'o pornire de deferență către guvern spre a putea da un spectacol jalegoric. Dar nedomiriunea mea s'a sfârșit îndată ce am aruncat ochii pe afiș și am citit: «Severo Torelli, dramă în 5 acte.»

Pare că lucrurile mergeau în vreme-rile acelea, cam tot ast-fel cum merg astăzi la noi.

Acțiunea se petrece la Piza, pe când era sub dominațiunea toscana. Barabò Spinola guvernatorul, a comis atâtea fapte de lege, atâtea crime și asasinat în cât trei gentilomi i-au hotărârea să desrobească poporul ucigând pe Spinola. Brațul lui Severo Torelli, unul din cei trei conspiratori, trebuie să lovească pe tiran. Măndru, vesel de jmissionea ce a primit, Severo se duce la tatăl său spre a 'i destăinui complotul și a 'i cere binecuvântarea.

Parintele care odinioară fusese oșandit de Spinola la decapitare și apoi fusese grațiat, aproba purtarea flului său, dar îl povățuiește să destăinuască acest complot și Donei Pia Torelli.

Severo rămas singur cu muma sa, îi spune că va lovi pe Spinola și muma spre a 'i împedica să comită această crimă, e silită să mărturisească că el este copilul tiranului ear nu al lui Battisto Torelli, ca și-a vândut trupul lui Spinola în schimbul vietei soțului ei.

Destăinuirii zadarnice, căci Severo nu vrea să cruțe pe tiranul Pizei cu toate că acesta la rândul său vrea să 'i o-proască brațul arătându-i că ar fi un paricid.

Donna Pia nu găsește de cât un mijloc spre a împedica pe Severo să comită o crimă îngrozitoare. Ia un pimnal și lo-vește singură pe tiranul Spinola chiar pe treptele altarului bisericeii.

În resumat toată drama este o glori-ficare a asasinatului politic.

Traducătorul operii lui François Coppée, nu este poet, dar versifică cu înlesnire și întrebuințează cuvinte românești.

D-nu Th. Stoienescu a făcut o lucrare de mult merit literar; îl povățuiesc însă să îndrepte versurile în care eroul «manâncă trandafiri» într'un limbajiu prea prosaic spre a rămâne idea poetică.

Jocul d-lui Gr. Manolescu a fos cam rece la actul întâiu; d-sa cânta versurile în loc să le spuie. Dar în actul al II-lea și celelalte s'a lepădat de acest defect și a avut câte-va scene de netă-găduit fără cusur.

Recunosc spre pildă că jocul său din actul al II-lea a fost perfect și modul cum a spus versurile: «Ei, fiiul lui Barnabò, 'mi e frică chear de mine!» m'a mișcat.

D. Hasnaș, juca mult mai bine și mai ales vorbea mai plăcut înainte de preumblările sale prin teatrul de la Rașka. Acum a luat neplăcutul obiceiul de a crâșni din dinți și de a vorbi parcă e mereu cu gura plină. Pentru ce? nu știu!

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Gilbert se depărta brusc, un fior trecându-i prin tot corpul. Catherine zise: — Am căzut într'adin.

— Pentru ce?

— Pentru a vă da și d-voastră ocaziunea de a fi salvator.

El o privi, uimit, aroape cu severitate și nu răspunde. Ea înțese că a comis o greșală, își mușca buzele, strânse convulsiv în mîca sa mână mănășată rochiea ce o ținea și lacrimi de mânie se ivise în ochii ei. El nu le văzu. Mai făcură câți-va pași. Catherine îi trecu înainte pe o potecă pe marginele căreia se ridica o mulțime de erburi înalte amestecate cu urzici. Poteca era aproape invizibilă și semăna mai mult cu o dără de vulpi.

De odată ea se întoarse.

— Găsești ceva în mine care nu 'i place, domnule Gilbert?

— Stranie întrebare, zise el, încercând de a glumi... Din contra, vă găsesc foarte încântătoare și atât de seducătoare cât posibil.

Ea era să răspundă când vocea d-nei Barbarain, slăbită prin distanță, ajunse până la ei. Interrupseră pre-

umblarea și se întoarseră fără să mai zică un cuvânt.

Dejunul fu foarte vesel. Holgan era bine dispus și foarte sgomotos. D-na Barbarain se simțea fericită de veselie ce o vedea. Cu toate acestea, în două rânduri, ea zise:

— Gilbert tu ești distrat, ce privești tu în aer?...

El se scuză prin un compliment la adresa soarelui sale:

— Găsesc că astăzi ochii Theresei strălucesc mai mult de cât soarele.

— Da, sunt niște faruri, adevărate faruri, repetă pescarul.

Și aplecându-se între două sticle de vin s'adresă femeii sale:

— Catherine, d-ta nu mănânci? Sunteți bolnavă.

Ea începu să mănânce forțându-se să răză, dar de câte-ori Gilbert întorcea capul, el întâlnea privirea ei fixă.

Dupe ce terminară masa, reîncepu preumblarea prin pădure, până va trece căldura înăbușitoare de dupe prânz.

Gilbert — a cărui indiferență nu era de cât aparentă căci frumusețea Catherinei îl mișcase profund. — nu pă-răsi pe mama sa. Își ascundea în el ceea ce resimțea jucându-se cu Regina. Catherine plecase singura și Holgan credea că ea era cu d-na Barbarain și Gilbert își închipuia că a întâlnit și se plimbă cu bărbatul ei. Plecând de lângă mama sa înainta pe sub arbori, preocupat cu reflexiuni triste, cu lupta între pasiunea ce o simțea și onestita-

tea care 'i comanda de a se depărta de această femeie, și înaintând ast-fel se găsi fără veste în fața Catherinei.

— Vă este frică de mine? Vă place mai bine să rămâneți singur de cât să mă întovărășiți?

El încruntă sprâncenile și din instinct aruncă o privire în urma lui ca și cum în adevăr îl venise ideea de a fugi. În urmă el își reveni, se făcu vesel, pentru a nu pare ridicul. Dealtimei el se liniști, căci Catherine părea că uitate scena ce precedase dejunul și alergia ce o căprioară prin creng și pădure culugând fel de fel de floricele cu care încarcă brațul tânărului ce o însoțea. Și nimic nu făcea să se ghicească în ea vre-un plan, ochii săi erau limpezi și sinceri; privirea era dreaptă, aproape naivă.

— Curioasă femeie! mămura ei.

Era mai mult de o oră de când ei mergeau ast-fel, înaintând mereu în pădure, fără a se preocupa de drum, când de odată cerul se întunecă cu niște nori negrii. Această schimbare se făcu în cinci minute și era în pădure întuneric ca noaptea. Un vânt violent începu cu atâtea putere în cât învoioia arborii. Mari picături de ploaie începu să caza la început rari, în urmă repede și violent, cari căzând pe frunzele ce 'i păzea de ploaie făcea un sgomot de detunături depărtate de puști. Fulgerile ilumina pădurea, îmbrățișând într'un foc un moment vizibil, vîrfurile robuste ale stejarilor, crestele

înalte ale frasinilor și foile galbene și subțiri ale mesteacănilor.

— Ah! Dumnezeule, ce o să ne facem! zise Catherine.

— Așteptați iute. 'Mi-aduc aminte că nu departe de aici este casa pădurarului.

— Să alergăm. Nu 'mi-e frica de cât de trăsnet.

Gilbert nu se înșelase. Dupe cinci minute ei ajunseră la un drum. Aci se ridica casa pădurarului, la capatul unei grădinițe semănată cu pansele, garoafe, dalii, crăieși etc. Rauri de apă galbenă curgeau pe șanțurile șoselei scurgându-se în pădure. Catherine nu le putea trece, erau foarte largi. Gilbert înaintă, pentru a o ajuta. Ea n'aștepta și sări. Un picior numai alinse marginea cea-altă a șanțului, cel-alt alunecă pe iarba udă și se înfundă în apă până la glesnă. El o ținu ca să nu cadă.

— De astăzi-dată, zise ea, nu e greșala mea, vă jur.

Ei trecură grădina și intrară în casa. Nevasta pădurarului, bolnavă, era în pat; barbatul ședea fumându-și luleaua și privind cum plouă. La vederea streinilor, el se scuză, punându-și luleaua pe sobă. Gilbert explică întâmplarea lor și ceru ospitalitate până la sfârșitul ploaiei.

— Și puțin foc, dacă bine-voiți, zise Catherine, mi s'au udat picioarele.

Pădurarul se grăbi, eși, se întoarse c'un braț de lemne pe care 'i aruncă pe căți-va cărbuni ce ardeau deja și

într'un minut lemnele ardeau cu flacăra.

— Cred, domnule, zise bolnava, că dacă voiți să nu răcească soția d-voastră, ar trebui să 'i scoateți ghețele.

Catherine și Gilbert se privira, suindu-le săngele în obraz. 'I credea drept nevasta cu bărbatul... Gilbert pentru a nu jena pe Catherine voi să se retragă... Un cuvânt îl roșinu, îndrăsnit ca toate provocările Parisianei.

— Dacă ar fi adevărat, cu toate acestea?... Ducă așa 'i ceea ce ea crede?... Gilbert deveni palid, se încerca să surdă. Ea continuă mai încet:

— Dacă m'ați fi cunoscut domnișoară, nu e așa că 'mi-ați fi făcut curte?

Și îndată, fără a 'l lăsa să 'i răspundă, continua c'un răs nervos și răutăcios:

— Nu e de loc la locul lui, știu bine, ceea ce vă zic.

Țaranca, din patul său, făcu un semn pădurarului care și reaprindea luleaua. Acesta înțelese și se duse într'o odaie vecină. Atunci bolnava zise către Catherine:

— Nu e așa că prezența lui vă stânjinește? Barbații nu înțeleg nimic!

Tânăra femeie se așeză și c'un calm liniștit, de și inima îi bătea și ochii îi erau tulburați, zise:

— Gilbert ajutați-mi dar a'mi scoate ghețele.

(Va urma)

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

D. Volescu n'a fost rău dar are și d-sa defectul tuturor actorilor noștri de a cânta prea mult, adică de a scanda versurile într'un mod prea pronunțat și care ostenește urechea. Altmintea a jucat cu mult foc și foarte conștiincios.

D. Nottara, are un rol rece și de un interes secundar ca acțiunea personală, ast-fel în cât cu cea mai mare bună-voință, și cu tot talentul ce posedă nu putea să facă dintr'osul mai mult de cât cea ce a făcut: Un tiran dws-pra ale căruia fapte se vorbesc multe dar care în scenă are puțin de făcut, afară de actul cel din urmă.

Cine a văzut pe d-nu Th. Petrescu în rolul lui Elbro din Fântâna Blanduziei, poate să zică că l-a văzut și în acel al șefului sbirilor din Severo. Același organ, același mers, același gest!

Nu știu pentru ce direcțiunea a încredințat rolul Donet Pia, doamnei Vasilescu în loc să l' dea artistei Efrasina Popescu? Cea din urmă ar fi jucat foarte bine, cea d'antîid a jucat ca o bucată de carne cu ochii. În părțile cele mai dramatice, singurul gest ce avea se rezuma în mișcarea mâinilor de jos în sus ca signalele optice de la drumul de fier. La actul al cincilea când omoară pe Spinola, îl lovește astfel cu pumnalul în cât ml-a venit să răz. Al crede că l' gădea făcându-l ca la copil: «Ghidi, ghidi, hoțule!» Apoi se sinucide cu același aer blajin.

Doamna Ana Gr. Manolescu în rolul Porția vorbește curat cu porția. Dintr'o curțisană amoroasă a făcut un fel de fetiță de comedie, fiindă nevinovată care abia îndrăznește să deschidă gura. Acum de! poate că este o fericire pentru public această modestie nepotrivită!

Decorurile și punerea în scenă sunt îngrijite, aș ruga însă pe d-nu Director de scenă să aibe aceeași îngrijire pentru toți artiștii, coborându-se până la choriști. Am observat erl seară pe un gentilom florentin a căruia mustața era lipită strâmb, iar barba era prinsă pe un fir de tel ca a izroilor de la vicieim.

La actul al patrulea când Spinola arată lui Severo că dacă l' va ucide va comite o parucidere, un vecin ml-a istorisit că pe la 1865, tribunalul de Tergoviste având a judeca pe un copil care omorâse pe tatăl său lovindu-l cu un topor, judecătorii l' au achitat sub cuvânt că: parucidere înseamnă să omori cu parul!
D. R. R.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Paris, 14 Octombrie.—Cu ocaziunea articolelor ziarului engleze care voese a face să se crează în eventualitatea unui rebel între Franța și Germania, ziarul «Liberté» constată, că actualmente nu există nici o cestiune care se poată produce vr'o dificultate, ci din contră sunt mai multe asupra cărora întereșele și prevederile ambelor state ar face ca natura lucrurilor să se apropieze oareși-cum. Franța trebuie să nu dea atențiune sfaturilor ziarului din Londra, fiind-că ele se bazează pe o ipoteză greșită.

Incercările ziarului engleze d'a deștepta pasiunile naționale dintre Franța și Germania, sunt o manevră în interesul Engliterii. Există temere la Londra de a nu fi unite cabinetele din Paris și Berlin în cea ce privește Egiptul sau în alte puncte relative la cestiunea orientului și ar vrea să dea naștere la o diversivne aruncând seminața de neînțelegere între Franța și cele-lalte mari puteri.

Sofia, 14 Octombrie.—Guvernul bulgar a constatat că generalul Kaulbars s'a servit în provincie și mai cu seamă în finiturile Varniei, pe lângă multe altele, de următoarele mijloace de agitație: El spunea că guvernul bulgar se teme de influența rusă, respectiv de ocupațiunea rusească, fiind-că i s'ar putea cere cont de cele 17 milioane ruble ce Rusia i-a dăruit. Generalul promitea fărâșilor un sprijin material în privința agriculturii și o dispensă de serviciul militar.

După știrile sosite aici generalul Kaulbars pleacă azi din Ruseici venind aci prin Lom-Palanca, ca să obție între altele amânarea, eventual convocarea marci adunări naționale în Sofia și nu în Târnova. Guvernul a aflat că se pregătesc pentru mîine, zi de bălci în care sosesc mulți fărâși la Sofia, desordine serioase. Din cauza asta guvernul a luat mai multe precauțiuni militare. Din ofșerii compromiși se mai află a-restați numai cei nouă capii ai revoltei.

Petersburg, 14 Octombrie. — În scrisorile ce bulgarii de aici adresează jurnalelor, se găsesc câte-va detalii privitoare la afacerile bulgare: Postul căpitan Radko Dimitriev, care a luat parte la resturnarea din 21 August, asigură că bulgarii se sileau pentru o federațiune slavă sub forma unei uniri a puterilor armate a celor două Bulgării, sub cărmuirea Rusiei al cărei reprezentant ar fi fost prințul Battemberg. Iudată după revoluțiunea din Septembrie atitudinea prințului a apărut sub o altă lumină. Înțelegera bulgaro-turcă a dat simpatierilor sdruincinate pentru prințul Alexandru o ultimă lovitură și a produs îndeplămirile din 21 August. Scrisoarea unui alt bulgar prezice reușita regenței. Partidului rusesc îi lipsesete organizarea și disciplina. El se compune din elementele cele mai diferite ale partidelor.

Li va fi foarte greu generalului Kaulbars d'a contopi aceste elemente eterogene, fie chiar pentru o scurtă vreme. Din Burgas se comunică că consulul englez face propagandă în numele

Reginei pentru candidatura ducelui Ion de Schuerin, pentru care se spune că se interesează și ducesa de Edinburg.

STIRI MARUNTE

D. general Greceanu, prefectul palatului, a plecat la Curtea de Argeș din preună cu d. A. Steriadi, directorul palatului, pentru a pregăti primirea M. S. Regelui.

M. S. Regele din preună cu d. general Angelescu, Ministru de resbel, a inspectat azi mai multe cazărmi.

D. Colonel Dumitrescu-Maicana, va pleca mâine la Galați în inspecție.

M. S. Regele a primit erl pe principiul Dem. Ghica.

D. Sturza, ministrul Instrucțiunii, a lucrat erl cu M. S. Regele.

D. profesor Quintescu, a fost numit membru în juriul examinator la concursul pentru catedra de la școala secundară de fete din București și Craiova, în locul d-lui C. Dumitrescu demisionat.

D. general Florescu s'a refors în Capitală.

D. general Radovici, comandantul diviziei III a plecat la Iași.

O bătaie s'a petrecut azi noaptea în calea Itahovei între doi indivizi cart și-au dat lovituri de cuțite.

D. P. S. Aurelian, a plecat la Galați.

D. Luca Ionescu, prefectul de Vaslui s'a refors la postul său.

ULTIME INFORMATI

Tirnosirea mănăstirii Curtea de Argeș s'a amânat din cauza timpului pe ziua de 12 Octombrie.

Aflăm că d. Moruzi, prefectul Poliștii ar, fi cerut la Consiliul de miniștrii să se libereze câte-va ordine de espulsarea unor tipografi străini propagatori de idei socialiste printre lucrătorii tipografi.

Cu adâncă părere de rău aflăm încetarea din viață, la Paris, a prințului Grigore Brâncoveanu.

D. Coutouly, ministrul Francei, a avut azi o întvedere cu d. Ferekidi, ministru de Esterne.

M. S. Regele a plecat azi la Sinaia la ora 9, 40 m.

Citim în România Liberă: Se zice că societatea de bazalt artificial a obținut de la Primărie o concesiune importantă și pare că tocmai acum productele fabriciei sead din ce în ce ca calitate. Rugăm

pe inginerii municipalității să viziteze trotuarele din giurul Pieței Amzei; în ulița Bisericii pretinsul bazalt s'a totci ca cărâmidă de zidărie!

SALA BOSSEL

Duminecă 5 Octombrie, Reprezentațiie dată de N. Hagiescu în Beneficțiie d-lor Anestin și Al. Marinescu. Pentru a 17 oară **NAZAT**.

Revistă umoristică de d-nii I. Negrușii și D. R. Rosetti.

INSTITUTUL NOU DE DOMNISOARE

BUCURESTI, STRADA PRIMAYERI N° 26.

Cursurile preparatoare pentru bacalaureat—Clasa a V, a VI și a VII liceale—s'au deschis. Ele se preda de d-nii profesori: Dr. Craciunescu, profesor la Universitate, Filozofia; V. A. Urechie, profesor la Universitate, Istoria; Dr. Georgian, profesor la Seminar și la Liceul St.-Sava, Limba latina; Dr. Stef. Sihleanu, fost profesore, Științele fizice și naturale; Const. Demetrescu, profesore la școala de Comerț și la Liceul St.-Sava, Matematicile; Zanfirescu, fost profesore, Limba greacă; Al. Vlahuta, fost profesore, Limba română; Ch. Holand, profesore la școala Militară, Limba franceză; Müller, director la școala filială germană și la-ra Oly. Reich, absolventă și diplomată de la Seminar din Telsiti, sub-direcțiie la acest Institut, Limba germană; V. C. Arion, profesore la școala Normală de băieți, Economia politică și dreptul administrativ; Dr. S. Stefanescu medic, Hygiene.

Condițiunile de plată, atât pentru clasele de gimnaziu cât și pentru cele trei superioare de liceu sunt: 1000 lei pentru o internă—800 lei pentru o semi-internă și 600 lei pentru o externă. Plevelo din școlaele secundare care ar voi să completeze studiile gimnaziale, vor urma cursuri speciale.

INSTITUTUL DE DOMNISOARE

AL PROFESORILOR ASOCIATI SUB DIRECTIA D-NEI CORDEA Sub-semnata, Absolventă a școlii superioare de domnisoare din Lansana (Elvetia), profesore de pedagogie și filosofie la institutul pedagogic, în asociatiune cu mai multi profesori publici distinsi, m'am decis a deschide un institut de domnisoare, în care elevele pe lângă o instrucțiune clasică și solidă se primească și o educațiune aleasă și tot-o-data menită a forma bune mame de familie în punctul de vedere al instrucțiunii școlae și a copriiide: 1. Cursul claselor primare dupe programele oficiale cu adaosul limbelor, germană și franceză.

2. Clasa I gimnasticală pentru elevele care nu reușind la examenle de admitere în școlaele secundare ale statului ar voi a trece în institutul acestei clase și a se prezenta la concursul de admitere în anul al 2-lea.

3. O clasă preparatoare de studii gimnaziale pentru elevele care vor fi trecut cursurile școlaelor secundare de fete și ar voi se obțina certificatul celor 4 clase liceale, în aceasta clasă, pe lângă repetarea materilor din școlaele secundare de fete, se vor preda limbile clasice latina și elena, dupe programele statului.

Afară de obiectele prevăzute în programele oficiale se vor preda facultativ și limbile engleza și italiana precum și muzica, care dupe dorința parintilor se va urma în institutul sau la conservator.

Institutul va primi interne semi interne și externe.

Cursurile vor incepe la 1 Septembrie. Condițiunile de admitere se pot afla în cancelaria institutului așaz în strada Comet No. 16, din București în toate zilele cu începuta de azi.

ALEXANDRINA CORDEA nascuta Filonescu

profesore de pedagogie și filosofie la școala centrală.

Singura Școala de muzica vocală și instrumentală în țara, autorizată și aprobată de inaltul guvern a d-lui profesor

BIBLIOGRAFIE

A esit de sub presa și se afla depusa spre vânzare la administrațiia ziarului „EPOCA” și la totți vânzătorii ei din provincie, revista **NAZAT** de d-nii D. R. Rosetti și I. Negrușii.

Pretul unui exemplar un leu. Contra unul mandat postal sau marci postale se trimite franco.

D^{na} MARIA CUTZARIDA—CRATUNESCU
DOCTOR IN MEDICINA

DE LA FACULTATEA DE MEDICINA DIN PARIS
Are onoare a face cunoscut ca reintorând-de-se în țara și a reluat orele de consultațiuni de la 1 până la 3, în toate zilele, afara de Duminici și serbatori, Strada Cosma, 16.

DE INCHIRIAT

(de la Sf. Dumitru anul curent) casele din str. Academiei No. 27 lângă Basca, compuse din 6 camere, grajd, slopron și alte dependințe.
A se adresa str. Batistea, 11.

DE ARENDAT Moșia PRISCENI-POSTA 2 ore departe de București.
A se adresa la Doctorul N. Turnescu, Calea M oșilor No. 55.

D-RUL A. VIANU

Dă consultațiuni pentru boale de OCHI, URECHI, și SIFILITICE și face operațiuni de hirurgie oculară.
București, Calea Văcărești No. 53 (alături cu spitalul Xenocrat) de la orele 2—4 după amiază.

D^{ca} C. MILLE & B. GANESCU
AVOCATI

62,—str. Stirbei Voda,—62
Consultațiuni 9—11 a. m. 4—6 p. m.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Secția medicală
1. Hydrotherapia—2. Electrizare—3. Inthopedie—4. Gimnastică medicală—5. Orhialgi—6. Masajii sistematici—7. Serviciul domiciliu—8. Consultațiuni medicale.

Secția higienică
1 Bae abur 2.50
1 Bae de putină cu și fără dușe 2.—
medicamente 1.—
1 dușe rece sistematică cu basin 1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA
Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane.
Prețurile la secția medicală conform prospectului. Direcțiunea

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 45 bis
Bucuresti, 4/16 Octombrie

VALORI	Scadența cuponelor	Terg 100 curs medio
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0	Ap 1 Oc 92
Renta rom. amortiz. 5 0/0	Ap 4 Oc	94
Renta rom. (rur. con)	6 0/0	1 Mai 1 No 88
Oblig. de stat C. F. R.	6 0/0	1 Ian 1 Iul 105
Idem idem	5 0/0	Idem —
Imprum. Stern 1864	7 0/0	1 Mar 1 Sep —
Impr. Openheim 1868	8 0/0	1 Ian 1 Iul —
Agio	—	15 3/4
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresti	5 0/0	1 Ian 1 Iul 75
Idem idem din 1884	5 0/0	1 Mai 1 No 86
Impr. or. B. ou prime loz. 20	—	—
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural	7 0/0	1 Ian 1 Iul 103 1/2
Idem idem	5 0/0	Idem 87
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0	Idem 100 3/4
Idem idem	6 0/0	Idem 92
Idem idem	5 0/0	Idem 83
Cred. Fonc. Ur. din Iași	15 0/0	Idem 74
Obl. Cas. pens. fr.	300. 10	1 Mai No 215

FOIȚA ZIARULUI „EPOCA”

(67)

MIZERIILE LONDREI

Lenny isi tine fagaduinta

— El e, strigă ea emoționată ca tot d'auna la vederea lui.

— Da, e el. L'ai văzut, haidem.

— Și cercă s'o tragă dupe dânsul. Ea îl respinde din noș, spre a se bucura de crudul spectacol al celor doi amanși uniți în fața ei.

În aceste momente câte-va împușcături resunară din partea insurgenților. Soldații respușeră prin o salvă. Gloanțele trecură fluierând pe la urechele lui Castle și a tinerei femei care nu se mișca din loc.

— Vino, Lenny, insistă spionul, ești a mea și nu vreau să te perd aici.

— Tam făgăduiți să fiu a ta dacă n'oi muri și vreau să mor.

— Si merse înaintea gloanțelor. Castle care făcea la viața se repezi întâiu dupe ea dar apoi se retrase și se înghemui lângă o ușe.

Impușcăturile erau din ce mai vii și cu toate acestea Lenny rămânea în picioare. Parcă ar fi fost invulnerabilă, de și mergea încet spre casa lui Hunt, Mac Allan, la cele d'antîid detonățiuni, apucase pe viitorul său socru și îl sili să intre în casă; dar când deschidea ușa auzi un strigăt dureros, de groază îndărătul lui:

— Uitați-vă! uitați-vă! strigă Mary arătându-i în stradă.

Înzându-i zări la rândul său pe Lenny în pericolul de moarte, privindu-l cu ochii liniștiți de gazelă. El se simți mișcat:

— Lenny, strigă el cu o voce poruncitoare și emoționată tot odată, vino aici!

Nenorocita voi să ajungă acolo unde o aștepta cel puțin iertarea. Dar chiar atunci o împușcătură o aruncă la pământ.

— O! scăpați-o! scăpați-o! strigă Mary.

Mac Allan nu așteptase rugămintea ei; printre gloanțele care s'urmaseră din toate părțile, șerpuiind prin aer, se repezi spre Lenny și luând-o în brațe o aduse în casă.

Ea respira încă. Mary o puse în patul său și examină ranele sale. Era rănită la sân și la pept și prin urmare perdută.

Înz'un spasm de durere Lenny scoase din mână o scrisoare. Irlandezul o ridică de jos tulburat și văzând că e la adresa lui o citi repede.

Această scrisoare îl spunea totul: durerea ei de a se vedea părăsită, iubirea ce l' pastrase, credința ei nestrămutată, proiectele ei de răsunare, nehotărârea sa, amorul scârbos al lui Castle, în fine făgăduința ce l' facuse în schimb cu libertatea lui.

Ea dovedise în ce fel înțelegea să se fie de cuvântul său. Un pumnal ce se găsi la dânsa fu o dovadă mai mult.

Dupe ce citi, Mac Allan cazu în genunchi lângă murindă, și când aceasta deschise ochii, văzu pe fostul ei amant plângând-o și pe Mary îngrijind-o ca o soră devotată.

Prin o sforțare supraumană eale întinse la amândoi câte o mână și făcea sa, ochii să luminați de o expresiune de fericire nemărginită, asemenea cu prima rază de soare care atinge un peisagiu dupe o furtună mare.

Ea făcu semn că vrea să vorbească și se aplecară mai mult ca să audă bine.

Atunci uitându-se drept în ochii lor ea murmură.

— Veți iubi pe fiul meu nu l' așă?
— Apoi capul îi căzu de o parte și muri.

Procesul de la Spa-Field.

La 2 Decembrie, la două-spre-zece noaptea, insurecțiunea de la Spa-Field era învinsă pe toate punctele unde izbucnise.

Insurgenții fugeau în toate părțile; pozițiunile strategice pe care le ocupase un moment fuse reluate de trupele regale; edificiile publice și particulare erau scapate de jaf și de foc.

Dar totuși mult rău se făcuse.

Numărul victimelor fu considerabil. Trupele regale învingătoare făcură multe excese, dar și insurgenții acoperise orașul de ruine și de sânge. Focurile aprinse de ei se stinseră cu încetul.

Precum trebuia să se întâmple, guvernul englez, aliatul Sântei-Alianțe, profita din toate împrejurările la nașterea căror contribuise. Prințul Regent, îndemnat de miniștrii săi, adresă în privința insurecțiunei de la Spa-Field un mesaj ambelor camere.

El vorbea de asociațiunile care se formase în diferite comitate și în capitală, cu scopul hotărât de a tulbura ordinea publică, de a nimici în popor iubirea sa pentru familia regală, de a răsturna sistemul de legislațiune, de a sfășia Constituțiia însăși.

În aceeași ședință s'a numit și o comisiune ca să examineze documentele aduse la această comunicare a guvernului.

Reacionarii din ambele camere le întrebuintară în folosul lor.

Unul din ei, lordul Starowby, declara că el mai este în Englitera nici o signor și celalalt lordul Bathurst, zicându-i

cu colorile cele mai negre, culezanța conspiratorilor, ce rezultă din întreprinderile lor.

Miniștrii, care lucraseră la toate acestea, vorbiră de meetinguri, de discursurile populare, strigățiile și cântecile auditorilor, înfățișându-le ca niște acte de înaltă trădare.

Despre fondul cestiunei: mizeria poporului nimeni nu spuse un cuvânt.

În urma acestei discuțiuni la 21 Februarie 1817, legea de *habeas corpus* fu aprobată și guvernul usă de toate mijloacele ce l' dădeau acestă abrogare.

Perchizițiunile domiciliare, instrucțiunile judiciare, arestări de adevărați sau preținși conspiratori urmau fără întreprupere.

Membrii adevărați sau presupuși ai societății Cavalierilor Chaosului fură cu deosebire urmăriți. La 14 Iunie 1817 începu judecata celor mai principali acuzați: frații Watson, William Castle, Iohn Dyale, Thomas Preston, Hooper, prezenți și Thistlewood absent.

Acest proces produse în Anglia și chiar în Europa o impresiune extraordinară.

În resumat, afară de excesele comise la Bancă și la Minorii, excese foarte regretabile, dar scump plătite de insurgenți, nu rezultă nimic din proces de cât ceea ce am povestit, adică se dovedi ca mizeria poporului și nemerita guvernului fusese cauza acestor triste evenimente. Conjurații se înșelase în privința puterilor lor.

Nemulțumirea generală, aplauzele mulțimii la discursurile lor contra guvernului l' făcură să creadă că acei revoluționari în cuvinte vor fi tot atât de voinic la faptă, lucru ce n'a fost.

Acuzații fură achitați și în curind uități. Numai Castle rămase cât-va timpnca celebru în calitatea lui de spion și trădator.

Era chiar să fie acuzat ca martor fals; dar avocații guvernului, înștiințați de serviciile ce făcuse acestuia îl scapase. Frații Watson nici nu se apărară.

Această instrucțiune opri pentru o vreme emanciparea claselor muncitoare a Engletereii precum și prosperitatea lor. Fiind că făcuse recurs la forță fura învinse prin forță și siliite a se reintoarce la lupta legală cea ce nu putură face în câte-va zile.

Mult timp guvernul profita de greșalele comise de ele. Apoi veniră marii reformatori, O'Connell pentru Irlanda, Bright și alții pentru Englitera, cari pusură progresul englez pe calea unde se afla astăzi, cea mai bună fără îndoială.

Mac Allan nu fu căutat serios. După ce plânsură câte-va săptămâni el și ca Mary, moartea lui Jenny, se cul unară păstrând pe fiul nenorocitei lângă dânsii.

Castle peri puțin dupe aceea, lovit de o mână necunoscută în momentul când eșia de la attorneyul general.

John Dayle urmă aș administra *lodging husul* său ca mai înainte și Preston a face pantaloni. Hunt și Burdett perdură puțin din renumele lor în urma acestor evenimente. Cu toate acestea ei rămăseră până la sfârșitul vieții lor parlamentare reprezentanți claselor sărace și apărătorul intereselor poporului.

Frații Watson, desgustați de politică, de când aflaseră de isprăvile amicului lor Castle se întoarseră fie-care la meșteșugul său.

Cât despre generalul Thistlewood, agentul prusian, trăi desprețuit din veniturile sale în America, unde a murit de sigur de mult.

F. I. N. E.

CASSA DE SANATATE

— BUCUREȘTI —

No. 44, Strada Teilor, No. 44

Luând administrația casei de sănătate din București, aduc la cunoștința generală că de azi înainte începe a funcționa; ori-ce persoană bolnavă are dreptul de a reclama pe medicul care voește din acel ce să aderat a fi numărat între medicii corecți și consultați.
Sarcina de medic permanent al Casei a bine-voit a o lua d-l Dr. Teodorescu Florea asistat de d-l Dr. P. Manea și ca moașă d-na Elise Hasan.
Pentru prospect sau alte informații se pot face cereri înscrise (francate) sau de a dreptul în localul Casei către sub-semnatul

Director: G. I. Livezeanu.

1886 Octombrie 1.

CARBUNIDE LIGNITA

MARE ECONOMIE

PENTRU INCALZIT CALORIFERE, MEIDINGER, MASINE ETC.

Carbunul de lignită se vinde cu tona sau 500 kilograme
27 FRANCI TONA DUSA LA DOMICILIU

A se adresa la
D. Gaillar Strada Luminei No. 22 BUCUREȘTI
I. Fantini strada Armașu No. 21 BUCUREȘTI
D. Vand Dyck Calea Grivitei BUCUREȘTI. Pentru cumpărarea cu vagonu a se adresa la D-nu Malsiels Gara Baicoiu.

CARBUNIDE LIGNITA

MARE SUCCES!

INVETATORUL POPULAR

Publicare limbistică săptămânală.
Melodii pentru a învăța singur a scrie și a vorbi limba franceză.
Subscripțiune pentru curs complet l. n. 30.
Abonament pentru două luni l. n. 5.
Se trimite după cerere un memero-specimen contra 0,25 bani în mărci postale.

A eșit de sub tipar No. 6

BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA
STRADA DOROBANTILOR, N. 133

O DOAMNA cu diploma cunoscând limba franceză, engleză, germană și muzică dorește a da lecțiuni. Având masă în vr'o familie s'ar multumi cu o plată mai modestă. A se adresa la redacțiune. (168)

O DOMNISOARA Eleva a lui (MARMONTTEL) da lecțiuni de piano și solfegiu după metoda Conservatorului din Paris. A se adresa Calea Grivița, 51.

CASA SPICQ VÂNZARE SI INCHIRIAT DE PIANURI

DIN CELE MAI BUNI FABRICI, DE LA 35 FRANCI IN SUS

Aceste închirieri prezintă deosebitul avantaj, că, ori-cărul chirias care dorește a cumpăra piano închiriat, se socotește banii răspunși ca chirie, ca a-conto prețului de cumpărare. 137

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 coltzul Stirbey-Voda

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biourii etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri excepționale. Comandele se efectuează prompt după modele.

DE INCHIRIAT

ETAGIUL DE SUS

CEL DE JOS AL CASSEI

din

Strada Biserica Amzii No. 6

157

REGIMUL DE LANA

AL PROFESORULUI DOCTOR JAEGER

Recunoscut ca cel mai excelent

MEDLIAT ACUM IN URMA, DE J-RUL MEDICAL DIN LONDRA CU

MEDALIE DE AUR

Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lână ce se poartă pe dedesupt vesmintele zise Normale, precum și convertirile de paturi în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Delurăm că nu recunoaștem ca veritabile de cât flanelele ce se găsesc în magazinul

AUX

QUATRE SAISONS

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PAVATUL REGAL

DR. JAEGER W. BENDER'S Soehne STUTTGART.

PRAFURI DE DINȚI

preparate de sub-semnatul după rețetele d-lor d-lor Leonli, Seligmann, Cassasovici și Manea, care au avut au avut buna-voiață a încuraja industria română și cari sunt superioare de fabricatoarele streine.

Aceste prafuri curăță dinții foarte frumos, păstrându-le albeața lor naturală, depărtăză pătura care se pune pe dinți și mirosul urt, care provine din necurățirea lor, întărind tot-d-o dată și curăță gingiile de roșeață nu valămă de loc smalțul dinților, care este principal la asemenea prafuri.

Fiind aceste preparative adevărate industriale naționale sper că on. public va bine-voi a încuraja interpretarea mea, onorându-mă cu vizita spre a se convinge de adevăr.

Prețul unei cutii este de l.n. 2

Pentru d-nul comercianți atât din capitală cât și din provincie en gros cu 25 0/0 rabat.

DEPOU GENERAL al acestor preparate se află în magazinul meu, Strada Lipscaul 3.

Cu deosebită stimă Paul Stefanescu, coafor.

In detaliu la dd. Ionescu și Iulian la mănășca alba Str. Lipscaul 26 și Dimitrie Costandinescu magazin de lingerie Lipscaul No. 12 și Victoril No. 8. (180)

DE INCHIRIAT Casa din str. Sfântul Apostoli No. 42 cu două etagiuri aproape de Cheurl. Curtea foarte spațioasă. Doritorii să se adreseze Calea Victoriei No. 74. 160

OCUPAȚIUNI Un bun Calligraf a vând câte-va ore luere, dorește a se întrebuința, pentru un onorariu modest. — A se adresa la Oficiul de Publicitate «Romania» 18, Strada Academiei. București.

MARELE

HOTEL DE FRANCE

— BUCUREȘTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscaul, din nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele răspndesc în stradă. — Cu desăvârșire nou montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spațioasă, berele și alte conforturi, — curățenia cea mai exemplară. — Salon pentru soarelele, nunți, banche-turi și altele. — Toate lucrurile de consumația de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO

ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

MORI FABRICI DE SPIRT APARATE DE COGNAC

SI DE TZUICA TARE (SLIBOVITZA)

Pietre de Moara, curele si tote uneltele si accesorii pentru exploatarea Fabricelor. Pretzu corent si catalogu se trimite la cerere franco.

ALBERT BAUER

INGINER SPECIAL

București, Strada Colței No. 49

THEATRUL NATIONAL

SOCIETATE DRAMATICA

Astă-zî Sâmbătă 4 Octombrie 1886

IA REPRESENTATIUNE A PIESEI

SULLIVAN

Comedia in 3 acte de MELESVILLE

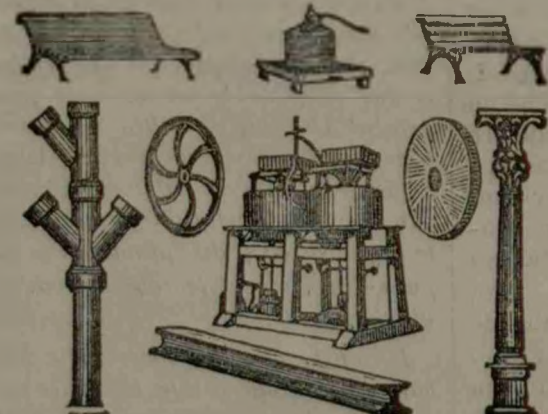
Tradusa de domnul

C. NOTTARA

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCUREȘTI, — CALEA VACAREȘTI 251, — BUCURȘTI



Se însărcineză cu construcțiunile de turbini si mori cu prețuri mai reduse de cât acele din Viena si Pesta.

PREȚUL

Unel morcu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Esecutează repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum; oline simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajduri și teascuri de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete Décauville, zeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. LaFerté-sous-Jouars. 113

DE INCHIRIAT și de VÂNZARE IN TOTAL

casele mele de lângă biserică sf. George nou, Str. Pescăria veche No. 3, cu șapte încăperi, cinci sus și două jos, cuhnie, două pivnițe, galerie și pod spațios, spațios, spălătorie, grădină în mijlocul curții, aspect frumos, aer curat și nimic de dorit; o pivniță spațioasă pentru vinuri. Doritorii se pot adresa în curte la proprietarul lor.
Stefan Pavlid.

DE ARENDAT

două trupu de demoșii, și anume Mălița sau Dudașca și cea d'adoua Valea Cucului sau Stroesca situata în districtu Prahova plasa Potgorii, de St. Dumitru a. c. pe termen de cinci ani, de oace-ce actual arendaș d. Niță Săvulescu n'a plătit arenda și contractul se de desființat de drept.
Doritorii se vor adresa la proprietar d. Hristache Caruso, Calea Moșilor No. 187. (147)

DE INCHIRIAT SI DE VÂNZARE

CASELE

din str. Domniza No. 1

Având în catul de sus 14 Camere cu saloane și sufragerie, și alte 5 Camere pentru servitori și bucătărie, spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 8 cal și șoproane de 10 trăsuri, se poate închiria și vinde mobilată, curte pavată cu piatră și puț în curte de Piatră. — Doritorii se pot adresa în localitate. 141

DE INCHIRIAT

chiar d'acum casele Costa-Foru din Batiște, Strada Scaunelor No. 46.

22 Camere deosebit, dependințele: grajd, șoproan, cuhnie, spălătorie și alte trei camere și grădină spațioasă.

Doritorii pot visita casele în toate zilele. Pentru condiții a se adresa la d-nu C. G. Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, sau la redacția Epocii.

DE ARENDAT

MOSIA LACENI

în Districtul Teleormanu

Siase ml pogoane, si-tuate între trei schele, Gurgiu, Zimnicea, Turnu-Magurele, cu sosele la toate aceste schele, având semnat 400 pogoane Rapița, și 500 grăd. Doritorii se pot adresa în București, Str. Domnizei No. 1. Și localitate prin Alexandria care este distanță de ora. (140)

UN STUDENT

terminându cinci clase Liceale, și actualmente în-lrăseasa, dorește de a preda lecțiuni într'o familie, pentru cursu primar sau secundar, în schimbul me-nagiului, sau unei mici re-bonificări mensuale. — A se adresa la redacția ziarului sub inițialele K. K.

DE VÂNZARE

Casele din Str. Popa-Tatu No. 28. Proprietarul locuiești întrânsele.

DE INCHIRIAT

de la S-tul Dumitru viitor, în total sau în parte, casele din Strada Romană No. 2, fostă casa doctor Kesteny, care se compune două corpuri: cea dintâiu cu două etaje, iar cea de a doua cu un etaj, având mai multe camere de stăpâni, și dependințele necesare două grajduri și șoproane, curte spațioasă și grădină.
Doritorii se pot adresa la proprietarul ELIAS IOS. COHEN Calea Șerban-Vodă No. 45 sau la comptoir Str. Smârdan No. 6. 135

CROITORIA MODERNA I. WEICH

Bulevardul Elisabeta

PALATUL BAILOR EFORIEI

Mare asortiment de stofe fine englezești și franțuzești, croșiale cas mai moderna după ultimele jurnale

PRIMA FABRICA DE UNIFORME furnisor al Căilor Ferate Române și Lemberg-Cernăuți-Iasi.

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI

HOTEL EKSTEIN

— GALAȚI —

— STRADA MIHAL BRAVUL —

Recomand Onorabil. voiajoril Hotelul meu nou construit și mobilat, situat pe str. Mihai Brav (Cuza-Vodă), care oferă toate avantajele necesare intereselor Onor. Public fiind situat aproape de Gara, Tribunalul, Curtea de Apel și în centrul Orașului. Tot odată serviciul e foarte prompt, camerele spațioase și bucatăria aleasă. Iar prețurile cele mai moderate. (167)

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALETI

ATELIER MECANIC

P. KEILHAUER

No. 59. — Strada Izvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'aplique și Borne fontâni. Canale (robinete) de tot felul Tuburi de fer, tuci si plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesoriile, șgheaburi de coborire inodore, capace de nasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, abusuri banci de gradina, grilaje de ingradit morminte, pilastri, Tuburi pentru sondage și candelabri.

TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CONDUCTE DE RPA (161)

ARTICOLE DE DESINFECTIUNE

se găsesc la

DROGUERIA BRUS

Str. Nouă, Casa Capșa

MULT CUNOSCUTA

CASSA DE SCHIMB

ADOLF HILBERGER

Se afla de acum în Strada

Smdrda No. 6

Face cunoscut că afară de transacțiunile obicnuite, se mai ocupă cu cumpărări, schimb și vânzări de ori-ce obiecte de Bijuterie, uzate precum: aur, argint și pietre pretioase etc. (169)